



**DOWNLOAD
STEP-BY-STEP
INTERACTIVE
ASSEMBLY GUIDE**



CHAR-BROIL BBQ GUIDE APP
English, French, German, Danish

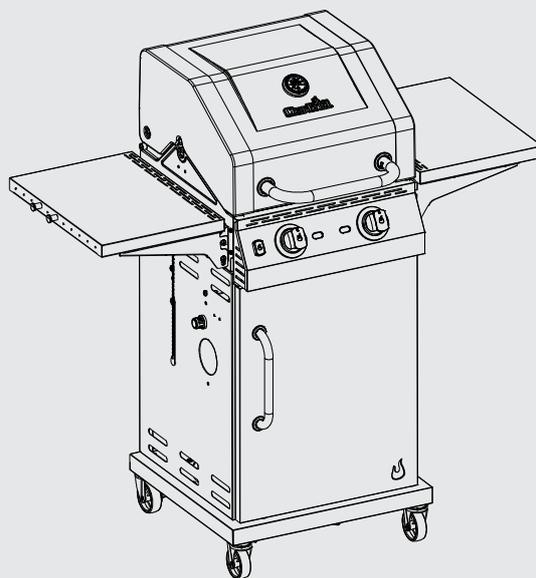


**PERFORMANCE
CORE SERIES
2 BURNER**

MODEL NUMBER

468502222

468162222



INSTALADOR/ENSAMBLADOR:

Entregue este manual al consumidor.

CONSUMIDOR:

Conserve este manual para futura referencia.

Preguntas:

Si tiene preguntas durante el ensamble o uso de este aparato contacte a su distribuidor local.



PELIGRO



Si huele a gas:

1. Cierre el suministro de gas del aparato.
2. Apague todas las llamas abiertas.
3. Abra la tapa.
4. Si el olor persiste, aléjese del aparato e inmediatamente llame a su proveedor de gas o al departamento de bomberos.



ADVERTENCIA



1. No almacene ni use petróleo u otros líquidos inflamables cerca de este u otro aparato.
2. Cuando el cilindro de gas no está en uso no debe almacenarse cerca de este ni de otro aparato.



PRECAUCIÓN



- Lea y siga todas las declaraciones de seguridad, instrucciones de ensamble, uso y cuidado antes de intentar ensamblar o cocinar.
- Algunas partes pueden contener bordes afilados. Se recomienda usar guantes protectores.

Fuego de grasa

- No es posible apagar los incendios de grasas cerrando la tapa. Las barbacoas están bien ventiladas por motivos de seguridad.
- No use agua en un fuego de grasa, puede ocasionar lesiones personales. Si se desarrolla un fuego de grasa persistente, apague los botones y cierre el cilindro de gas.
- Si el aparato no se ha limpiado periódicamente, puede ocurrir un fuego de grasa que puede dañar el producto. Ponga especial cuidado al precalentar o quemar residuos de comida, para asegurarse que no se desarrolle un fuego de grasa. Siga las instrucciones generales de limpieza del aparato y limpieza del conjunto de quemadores para prevenir los fuegos de grasa. La mejor forma de prevenir los fuegos de grasa es la limpieza periódica del aparato.
- No deje la barbacoa en HIGHT (alto) desatendida mientras se precalienta o quema residuos de comida. Si la barbacoa no se limpia regularmente, puede ocurrir un incendio de grasas que puede dañar el producto.



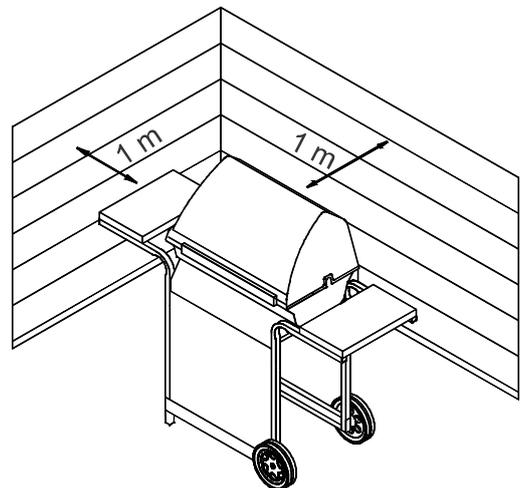
ADVERTENCIA



Para el uso seguro de su aparato y evitar lesiones serias:

• **USO ÚNICAMENTE EN EXTERIORES. NUNCA LO USE EN INTERIORES.** Lea las instrucciones antes de usar este aparato. Siga siempre estas instrucciones.

- No mueva el aparato cuando está en uso.
- Las partes accesibles pueden estar muy calientes. Mantenga los niños menores alejados. No permita que los niños operen o jueguen cerca del aparato.
- Cierre el suministro de gas en el cilindro luego de usarlo.
- Este aparato debe mantenerse alejado de materiales inflamables durante su uso.
- No bloquee los agujeros a los lados o respaldo del aparato.
- Revise periódicamente la llama de los quemadores.
- No bloquee las aberturas de los venturís del quemador.
- Use el aparato solo en un lugar bien ventilado. NUNCA lo use en un espacio cerrado, tal como una cochera, garaje, veranda, patio cubierto o debajo de una estructura cubierta de cualquier tipo.
- No use briquetas de carbón o cerámica en el aparato de gas.
- NO cubra las parrillas con papel aluminio ni otro material. Esto bloquea la ventilación de los quemadores y crea una situación potencialmente peligrosa que puede ocasionar daños a la propiedad y/o lesiones personales.
- Use el aparato al menos a 1 metro de cualquier pared o superficie. Mantenga un espacio libre de 3 metros de los objetos que pueden encenderse, tales como luces piloto de calentadores de agua, electrodomésticos conectados, etc.



- NUNCA intente encender los quemadores con la tapa cerrada. La acumulación de gas sin encender dentro del aparato cerrado es peligrosa.
- Siempre cierre el gas en el cilindro y desconecte el regulador antes de cambiar el cilindro de la posición de operación especificada.
- Nunca opere el aparato con el cilindro de gas por fuera de la posición correcta especificada.
- No modifique el aparato. Todas las modificaciones están estrictamente prohibidas. Las piezas selladas no deben ser manipuladas por el usuario. No desarme los inyectores.

Consejos de seguridad

- Antes de abrir la válvula del cilindro de gas, revise que el regulador esté apretado.
- Cuando no use el aparato, apague todas las perillas de control y cierre el gas.
- Use utensilios para barbacoa largos y guantes para horno para evitar quemaduras y salpicaduras. Use guantes protectores cuando manipule componentes calientes.
- La carga máxima para la placa caliente, si cuenta con ella, y la bandeja lateral, es 4,5 kilos. El recipiente de cocción debe tener un diámetro mínimo de 200 mm y máximo de 260 mm. NOTA: ¡Su barbacoa puede NO tener una placa caliente!
- La taza de grasas (si cuenta con ella) debe estar colocada en el aparato y se debe desocupar después de cada uso. No retire la taza de grasas hasta que el aparato se haya enfriado completamente.
- Sea muy cuidadoso al abrir la tapa, ya que el vapor caliente puede escapar.
- Sea muy cuidadoso cuando haya niños, ancianos o mascotas cerca.
- Si nota que escurre grasa y otro material caliente del aparato, en la válvula, manguera o regulador, cierre el suministro de gas inmediatamente. Determine la causa, corrijala, luego limpie e
- inspeccione la válvula, manguera y regulador antes de continuar usándolo. Realice una prueba de fugas.
- No almacene objetos o materiales dentro de la canasta del carro del aparato, que puedan bloquear el flujo del aire de combustión para la parte inferior, el panel de control o la taza de la caja de fuego.
- NO desconecte o cambie el recipiente de gas a menos de 3 metros de una llama abierta o fuente de ignición.

Ubicación del cilindro

Los cilindros colocados en el aparato deberán tener un diámetro máximo de 340 mm y una altura máxima, incluido el regulador, de 580 mm. Los cilindros más grandes deben colocarse debajo del estante lateral o solo detrás de la barbacoa. Los cilindros colocados en el suelo no deben colocarse debajo de la placa calefactora.

Requisitos del regulador

Se debe usar un regulador con este aparato. Use únicamente el regulador de gas suministrado con la barbacoa. Si no se suministra un regulador, entonces use únicamente un regulador certificado de acuerdo con EN16129 (Flujo máx. 1,5 kg/h), aprobado para su país y para el gas especificado en los datos técnicos.

Requerimientos de manguera

Únicamente use mangueras aprobadas que hayan sido certificadas al estándar EN y que no excedan una longitud de 1,5 m. Para Finlandia, la longitud total de la manguera no debe exceder 1,2 m.

Antes de cada uso, compruebe que las mangueras no estén cortadas o desgastadas. Asegúrese que la manguera no esté retorcida. Asegúrese que cuando está conectada, la manguera no toque superficies calientes. Reemplace las mangueras dañadas antes de usar el aparato. Reemplace la manguera de acuerdo con los requerimientos nacionales.

Encender con el encendedor

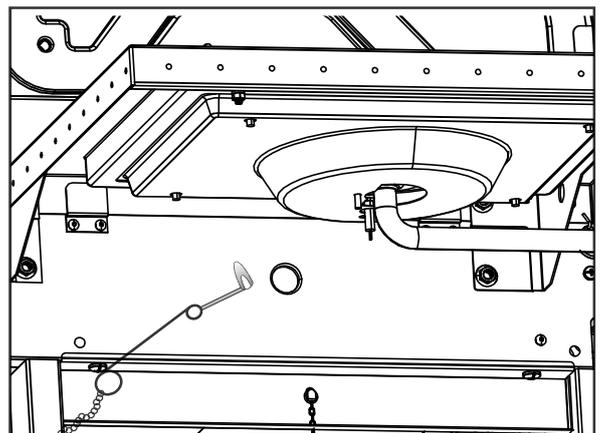
- **No se incline sobre la barbacoa al encenderla.**
1. Gire las válvulas de control de los quemadores a \circ (apagado).
 2. Abra la tapa durante el encendido o reencendido.
 3. Abra el gas en el cilindro de LP.
 4. Para encender, gire y empuje la perilla del quemador a la posición \blacktriangledown HIGH (Alto). Inmediatamente, presione y mantenga presionado el botón ELECTRONIC IGNITOR (encendedor electrónico) hasta que el quemador encienda.
 5. Si el quemador NO enciende en 5 segundos, gire el control del quemador a la posición OFF \circ (apagado), espere 5 minutos y repita el proceso de encendido.
 6. Repita los pasos 4 a 5 para encender los demás quemadores principales.

	ADVERTENCIA	
<p>Apague los controles y el cilindro de gas cuando no esté en uso. Asegúrese de que cuando la manguera conectada no toque ninguna superficie caliente.</p>		

	PRECAUCIÓN	
<p>Si el quemador NO enciende en 5 segundos, gire el control del quemador a la posición OFF (apagado), espere 5 minutos y repita el proceso de encendido. Si el quemador no enciende con la válvula abierta, el gas continuará saliendo del quemador y puede encenderse accidentalmente con riesgo de lesiones.</p>		

Encendido con cerilla

- **No se incline sobre la barbacoa al encenderla.**
1. Gire las válvulas de control de los quemadores a \circ (apagado).
 2. Abra la tapa durante el encendido o reencendido.
 3. Abra el gas en el cilindro de LP
 4. Ponga la cerilla en el soporte para cerillas (cuelga del panel lateral de la barbacoa). Encienda la cerilla, luego encienda el quemador poniendo la cerilla por el agujero para cerillas a un lado de la barbacoa. Inmediatamente presione y gire la perilla del quemador a la posición \blacktriangledown HIGH (alto). Asegúrese que el quemador encienda y se mantiene encendido.
 5. Encienda los quemadores adyacentes en secuencia, presionando las perillas y girándolas a la posición HIGH (alto).



Prueba de fugas de válvulas, manguera y regulador

Revise que no haya fugas antes del primer uso, una vez al año y cada vez que cambia o desconecta el cilindro de gas.

1. Ponga todas las perillas de control del aparato en la posición O.
2. Asegúrese que el regulador está firmemente conectado al cilindro de gas.
3. Cierre el gas. Si escucha un siseo, cierre el gas de inmediato. Hay una fuga de gas grande en la conexión. Corrijala antes de continuar.
4. Aplique una solución jabonosa (mezcla por mitad de jabón y agua) a las conexiones de la manguera.
5. Si aparecen burbujas que crecen, hay una fuga. Cierre inmediatamente el gas en el cilindro y compruebe que las conexiones estén apretadas. Si no se puede detener la fuga, no intente una reparación. Llame para solicitar piezas de reemplazo.
6. Siempre cierre el gas en el cilindro antes de realizar la prueba de fugas.

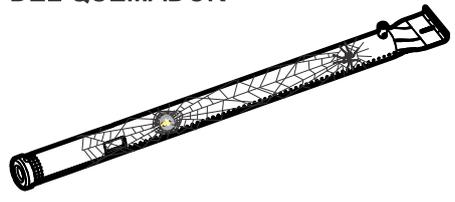


PRECAUCIÓN



ALERTA DE ARAÑAS

ARAÑAS Y TELARAÑAS DENTRO DEL QUEMADOR



Si su barbacoa se hace difícil de encender o la llama es débil, compruebe y limpie los venturís y quemadores.

Se conoce que las arañas e insectos pequeños ocasionan problemas de "fogonazos" al construir nidos y poner huevos en los venturís o quemadores, obstruyendo el paso de gas. El gas acumulado puede encenderse detrás del panel de control. El fogonazo puede dañar la barbacoa y ocasionar lesiones. Para evitar los fogonazos y asegurar un buen desempeño, el conjunto de venturi y tubo inyector debe ser retirado y limpiado cuando la barbacoa no ha sido usada por un periodo prolongado de tiempo.

SI EL APARATO NO ENCIENDE

- Asegúrese que el gas esté abierto en el cilindro.
- Asegúrese haya gas en el cilindro.
- ¿El encendedor hace un sonido de chispa?
 - Si lo hace, revise la chispa en el quemador.
 - Si no hay chispa, revise que no haya cables dañados o sueltos.
- Si los cables están bien, revise que el electrodo no esté fracturado o roto y reemplácelo si es necesario.
- Si los cables o electrodos están cubiertos por residuos de comida, limpie la punta del electrodo con una toallita con alcohol, si es necesario.
- Si es necesario, reemplace los cables.
- Si no hay sonido, revise la batería.
- Asegúrese que la batería está instalada correctamente.
- Revise que no haya conexiones del cable sueltas en el módulo y el interruptor.
- Si el encendedor sigue sin funcionar, use cerillas.

Limpiar el conjunto quemador

Siga estas instrucciones para limpiar y/o reemplazar piezas del conjunto quemador, o si tiene problemas para encender la barbacoa.

1. **Apague el gas en las perillas de control y cierre el cilindro de gas LP.**
2. Retire las parillas de cocción y los difusores de calor.
3. Retire los tubos de transferencia y las piezas que aseguran los quemadores.
4. Quite el electrodo del quemador.

NOTA: El método para quitar/remover dependerá de la configuración del quemador. Vea a continuación diferentes configuraciones en las ilustraciones.

5. Levante cuidadosamente cada quemador hacia arriba y alejando de las aberturas de las válvulas. Sugerimos tres formas de limpiar los tubos quemadores. Use la que le parezca más fácil.

A. Doble un alambre rígido (un gancho para la ropa ligero funciona bien) formando un pequeño gancho. Pase el gancho varias veces por cada tubo quemador.



B. Use un cepillo de biberón angosto con mango flexible (no use una brocha de alambre de bronce). Pase el cepillo varias veces por cada tubo quemador.

C. Use protección para los ojos: Use una manguera de aire para forzar aire en el tubo quemador y hacia afuera de los puertos de los quemadores. Revise todos los puertos para asegurarse que sale aire de todos.

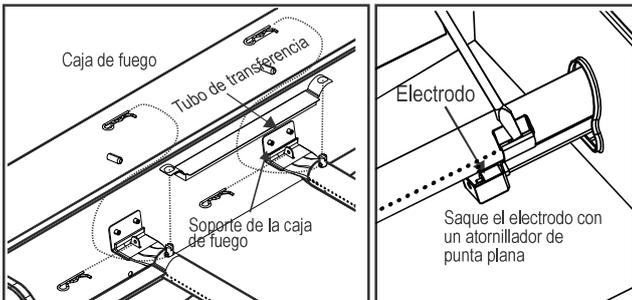
6. Limpie con una brocha de alambre la superficie exterior del quemador para eliminar los residuos de comida y tierra.
7. Limpie las partes bloqueadas con un alambre rígido, tal como un clip de papel abierto.
8. Revise que el quemador no tenga daños debido al uso normal y corrosión, algunos agujeros se pueden agrandar. Si encuentra grietas grandes o agujeros, reemplace el quemador.

MUY IMPORTANTE: Los tubos de los quemadores deben acoplarse de nuevo en las aberturas de las válvulas. Vea las ilustraciones a la derecha.

Acople correcto quemador a válvula



9. Fije el electrodo al quemador.
10. Reemplace los quemadores cuidadosamente.
11. Fije los quemadores con soportes a la caja de fuego.
12. Posicione de nuevo los tubos de transferencia y acople los quemadores. Reemplace los difusores de calor y las parillas de cocción.
13. Antes de cocinar nuevamente en la barbacoa, realice una "Prueba de fugas" y una "Comprobación de llama del quemador".



Almacenar su aparato

- Limpie las parillas de cocción.
 - Almacene en un lugar seco.
 - Cuando el cilindro de gas está conectado al aparato, almacene en exteriores en un lugar bien ventilado y lejos del alcance de los niños.
 - Cubra el aparato si lo almacena en exteriores.
 - Almacene el aparato en interiores ÚNICAMENTE si el cilindro de gas está cerrado y desconectado, retirado del aparato y almacenado en exteriores.
- Al sacar el aparato del almacenamiento, revise que no haya obstrucciones en los quemadores.

Limpieza general de electrodomésticos

Es necesaria una limpieza periódica de esta parrilla, ya que pueden ocurrir incendios en la parrilla cuando la grasa y los restos de comida se acumulan en la parte inferior de la parrilla. Después de cada uso, retire cualquier partícula de comida restante de la rejilla de cocción y del interior de la parrilla con un cepillo Char-Broil Cool-Clean. Después puede rociar generosamente Char-Broil Grate Cleaner sobre la rejilla, dejar actuar durante 10 minutos y limpiar con un paño húmedo o un cepillo.

Realice la limpieza de la parrilla después de que se haya enfriado.

- No confunda la acumulación de grasa y humo marrón o negro con pintura. Los interiores de las barbacoas de gas no se pintan en fábrica (y nunca se deben pintar). Aplique una solución fuerte de detergente y agua o use un limpiador de electrodomésticos con cepillo para fregar en el interior de la tapa y la base del electrodoméstico. Enjuague y deje secar completamente al aire. No aplique limpiador cáustico para horno / electrodomésticos sobre superficies pintadas.

- Partes de plástico: lavar con agua tibia y jabón y secar. No utilice limpiadores abrasivos, desengrasantes o un limpiador concentrado para electrodomésticos en las piezas de plástico. Pueden producirse daños y fallas en las piezas.

- Superficies de porcelana: debido a su composición similar al vidrio, la mayoría de los residuos se pueden limpiar con una solución de agua / bicarbonato de sodio, limpiador de vidrios o limpiador de rejillas Char-Broil. Use un limpiador en polvo no abrasivo para las manchas rebeldes.
- Superficies pintadas: Lave con un detergente o limpiador suave y agua tibia con jabón o el Limpiador para parrillas Char-Broil. Secar con un paño suave.

paño no abrasivo.

- Superficies de cocción: asegúrese de que no queden cerdas sueltas en las superficies de cocción antes de asar. Mientras la parrilla está caliente, solo se recomienda limpiar las superficies de cocción con el cabezal de repuesto Char-Broil Hot-Clean (en el cepillo Premium Char-Broil Cool-Clean).

◆◆ Ajuste de LIMPIEZA

Su parrilla está equipada con un innovador ajuste de LIMPIEZA que permite limpieza de la parrilla sin complicaciones. El alto calor generado por los quemadores convertirá todos los restos de comida restantes en cenizas.

Sigue estos pasos:

- Una vez que haya terminado de asar a la parrilla, ajuste todos los quemadores principales a la configuración de LIMPIEZA y permanezca durante aproximadamente 12 a 15 minutos.
- Después de aproximadamente 12 a 15 minutos, ajuste todos los quemadores principales a la posición de APAGADO y deje que la parrilla se enfríe.
- Una vez que la parrilla esté fría, use un cepillo Char-Broil Cool-Clean para quitar cualquier residuo restante y deseche la ceniza
- Para obtener resultados más brillantes, use el limpiador de rejilla Char-Broil como último paso. Pulverizar generosamente sobre la rejilla, dejar actuar durante 10 minutos y limpiar con un paño húmedo o un cepillo.

**DATOS TÉCNICOS
CHAR-BROIL, LLC**

Nombre del aparato	Barbacoa a gas/parrilla a gas		
Entrada de calor nominal	6,16 kW (448 g/h)		6,16 kW (448 g/h)
Categoría de gas	I3+(28-30/37)	I3B/P(30)	I3B/P(50)
Modelo No.	468502222		468162222
Tipo de gas	Butano	Propano	Butano, propano o sus mezclas
Presión del gas	28-30 mbar	37 mbar	30 mbar
Tamaño de inyectores (Diám. en mm)	Principal: 0,85 x 2 st		Principal: 0,85 x 2 st
	---		---
Países destino	GB, FR, BE, ES, IT, PT, CZ, SK, CH, CY, GR, IE, LT, LU, LV, SI	DK, NO, NL, SE, FI, IS, CZ, IT, SK, BG, CY, EE, HR, HU, LT, LU, LV, MT, RO, SI, TR	AT, DE, CH, LU, SK

Acero inoxidable

Hay muchos tipos diferentes de materiales (aleaciones) que se consideran acero inoxidable.

Una característica común de estos diferentes tipos, es que pueden corroerse (oxidarse) dependiendo de las condiciones a las que son sujetos.

Esto también aplica para su nueva barbacoa.

Para asegurar que la barbacoa conserve su apariencia y funcionalidad por muchos años, por favor siga estos consejos.

1) Si la barbacoa se moja o humedece, asegúrese de secarla usando un trapo, para evitar la corrosión de la superficie.

2) El acero inoxidable se puede oxidar en ciertas condiciones. Esto puede ser ocasionado por condiciones ambientales tales como el cloro o el agua salada, o herramientas de limpieza inadecuadas, tales como alambres o esponjillas de acero. También se puede decolorar debido al calor, químicos o acumulación de grada.

3) Para conservar la apariencia de alta calidad de su aparato, lave con un detergente suave y agua caliente jabonosa y seque con un trapo suave luego de cada uso. Los depósitos de grasa quemada pueden requerir el uso de una espuma limpiadora abrasiva de plástico. Use solamente en dirección del acabado bruñido para evitar daños. No use la espuma abrasiva en áreas con dibujos.

4) Engrase las partes internas de la barbacoa y las parrillas con aceite de cocina.

Por favor tenga en cuenta:

Para evitar rayar la superficie y ayudar a la formación de óxido, nunca use esponjillas metálicas o similares al limpiar el acero inoxidable.

Al limpiar, trabaje en la misma dirección del bruñido del acero inoxidable, "con el grano". Limpiar con abrasivos puede ocasionar rayones.

Almacenar la barbacoa cerca de la costa, piscina o spa, ocasionará que la barbacoa se corra (oxide).

Cubra la barbacoa para protegerla contra el óxido.